

DIN EN 60630



ICS 29.140.20

Ersatz für
DIN EN 60630:2005-08
Siehe jedoch Beginn der
Gültigkeit

**Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen (IEC 60630:1994 +
A1:1997 + A2:1998, modifiziert + A3:1999 + A4:2002, modifiziert +
A5:2005 + A6:2009, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60630:1998 + A3:1999 + A4:2003 + A5:2005 +
A6:2009**

Maximum lamp outlines for incandescent lamps (IEC 60630:1994 + A1:1997 + A2:1998,
modified + A3:1999 + A4:2002, modified + A5:2005 + A6:2009, modified);
German version EN 60630:1998 + A3:1999 + A4:2003 + A5:2005 + A6:2009

Encombrement maximal des lampes à incandescence (CEI 60630:1994 + A1:1997 +
A2:1998, modifiée + A3:1999 + A4:2002, modifiée + A5:2005 + A6:2009, modifiée);
Version allemande EN 60630:1998 + A3:1999 + A4:2003 + A5:2005 + A6:2009

Gesamtumfang 74 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE
Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 1998-10-01 angenommene EN 60630 gilt zusammen mit der am 1999-08-01 angenommenen Änderung A3, der am 2003-03-01 angenommenen Änderung A4, der am 2005-04-01 angenommenen Änderung A5 und der am 2009-09-01 angenommenen Änderung A6 als DIN-Norm ab 2010-05-01.

Daneben darf DIN EN 60630:2005-08 noch bis 2012-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Hinweis zum Ersatzvermerk:

Entsprechend der Einordnungsanweisung zur 3. Ergänzungslieferung werden nur die geänderten Blätter ausgetauscht bzw. neue Blätter hinzugefügt. Die übrigen Blätter in dem Ordner behalten weiterhin ihre Gültigkeit.

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60630/A6:2008-01.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.1 „Elektrische Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen wurden eingearbeitet und sind am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet. Die Änderungen von A6 wurden eingearbeitet und am linken Seitenrand durch eine senkrechte Linie und die Zahl 6 gekennzeichnet. Überarbeitete bzw. neu hinzugefügte Datenblätter sind mit der Kopfzeile EN 60630:1998/A3:1999, EN 60630:1998/A4:2003, EN 60630:1998/A5:2005 und EN 60630:1998/A6:2009 versehen.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34A „Lamps“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Die vorliegende Norm ist als Loseblattsammlung ausgeführt, um die bessere Aktualisierung zu ermöglichen. Bei kommenden Ergänzungen sind dann nur die jeweiligen Blätter auszutauschen bzw. hinzuzufügen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60630:2005-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die bei IEC erschienene Änderung A6:2009 zur IEC 60630:1994, die inzwischen als Änderung A6:2009 zur EN 60630:1998 ratifiziert ist, wurde eingearbeitet.
- b) Durch die Änderung A6 wurden geändert:
 - 1.1: In den Anwendungsbereich wurde die Anmerkung aufgenommen, dass bei einem Bezug auf den Sockel E27/27 auch die Verwendung des Sockels E27/25 erlaubt ist.
 - In den Datenblättern 60630-IEC-1010-5 und 60630-IEC-1020-5 wurden Glühlampen mit der Kolbenbezeichnung A50 ergänzt, und die Liste unter 2.2 wurde bei der Beschreibung dieser Datenblätter entsprechend aktualisiert.
 - Das neue Datenblatt 60630-IEC-4090-1 für eine Reflektorlampe mit einem Durchmesser von 111 mm und einem Sockel GU10 oder GZ10 wurde ergänzt und die Liste unter 2.2 entsprechend aktualisiert.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60630: 1999-03, 2000-05, 2003-10, 2005-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60061-1:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A21:1998 bis A41:2009	IEC 60061-1:1969 + Ergänzungen A:1970 bis V:1997 + A21:1998 bis A41:2009, mod.	DIN EN 60061-1:2009-11	–
EN 60061-3:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A20:1998 bis A39:2009	IEC 60061-3:1969 + Ergänzungen A:1970 bis U:1997 + A20:1998 bis A39:2009, mod.	DIN EN 60061-3:2009-11	–
EN 60064:1995 + A2:2003 + A3:2006 + A4:2007 + A11:2007	IEC 60064:1993, mod. + A2:2002, mod. + A3:2005, mod. + A4:2007, mod.	DIN EN 60064:2008-05	–
EN 60357:2003 + Cor.:2003 + A1:2008 + A2:2008	IEC 60357:2002, mod. + A1:2006, mod. + A2:2008	DIN EN 60357:2009-05	–
EN 60432-1:2000 + A1:2005	IEC 60432-1:1999, mod. + A1:2005	DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-05	VDE 0715-1
EN 60432-2:2000 + A1:2005	IEC 60432-2:1999, mod. + A1:2005, mod.	DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):2006-03	VDE 0715-2
EN 60432-3:2003 + A1:2005 + A2:2008	IEC 60432-3:2002 + A1:2005 + A2:2008	DIN EN 60432-3 (VDE 0715-11):2009-01	VDE 0715-11
–	IEC/TR 60887:2003	DIN IEC/TR 60887:2005-10	–
–	IEC 61126:1992	–	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60061-1:2009-11, *Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit – Teil 1: Lampensockel* (IEC 60061-1:1969 + Ergänzungen A:1970 bis V:1997 + A21:1998 bis A41:2009, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60061-1:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A21:1998 bis A41:2009

DIN EN 60061-3:2009-11, *Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit – Teil 3: Lehren* (IEC 60061-3:1969 + Ergänzungen A:1970 bis U:1997 + A20:1998 bis A39:2009, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60061-3:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A20:1998 bis A39:2009

DIN EN 60064:2008-05, *Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60064:1993, modifiziert + A2:2002, modifiziert + A3:2005, modifiziert + A4:2007, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60064:1995 + A2:2003 + A3:2006 + A4:2007 + A11:2007

DIN EN 60357:2009-05, *Halogen-Glühlampen (Fahrzeuglampen ausgenommen) – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60357:2002, modifiziert + A1:2006, modifiziert + A2:2008); Deutsche Fassung EN 60357:2003 + Corrigendum:2003 + A1:2008 + A2:2008

DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-09, *Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke* (IEC 60432-1:1999, modifiziert + A1:2005); Deutsche Fassung EN 60432-1:2000 + A1:2005

DIN EN 60432-2 (VDE 0715-2):2006-03, *Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Halogen-Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke* (IEC 60432-2:1999, modifiziert + A1:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60432-2:2000 + A1:2005

DIN EN 60432-3 (VDE 0715-11):2009-01, *Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Halogen-Glühlampen (Fahrzeuglampen ausgenommen)* (IEC 60432-3:2002 + A1:2005 + A2:2008); Deutsche Fassung EN 60432-3:2003 + A1:2005 + A2:2008

DIN IEC/TR 60887:2005-10, *Kolbenbezeichnungssystem für Lampen* (IEC/TR 60887:2003)

Anhang ZA (normativ)

Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen zu dieser Europäischen Norm nur, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

ANMERKUNG Wenn internationale Publikationen durch gemeinsame Abänderungen geändert wurden, durch (mod.) angegeben, gelten die entsprechenden EN/HD.

Publikation	Jahr	Titel	EN/HD	Jahr
IEC 60061-1 (mod.)	– ¹⁾	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 1: Lamp caps	EN 60061-1	1993 ²⁾
IEC 60061-3 (mod.)	– ¹⁾	Part 3: Gauges	EN 60061-3	1993 ²⁾
IEC 60064 (mod.)	– ¹⁾	Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes – Performance requirements	EN 60064	1995 ²⁾
IEC 60357	– ¹⁾	Tungsten halogen lamps (non-vehicle) – Performance specifications	EN 60357	2003 ²⁾
IEC 60432-1 (mod.)	– ¹⁾	Incandescent lamps – Safety specifications – Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes	EN 60432-1	2000 ²⁾
IEC 60432-2 (mod.)	– ¹⁾	Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes	EN 60432-2	2000 ²⁾
IEC 60432-3	– ¹⁾	Part 3: Tungsten-halogen lamps (non-vehicle)	EN 60432-3	2003 ²⁾
IEC 60887	– ¹⁾	Glass bulb designation system for lamps	–	–

¹⁾ Undatierte Verweisung.

²⁾ Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm gültige Ausgabe.

Einordnungsanweisung/Änderungsvermerk

zum Einfügen neuer Seiten in DIN EN 60630

(zur Dokumentation bitte aufbewahren)

3. Ergänzungslieferung – Mai 2010
(EN 60630:1998/A6:2009)

Umfang: 14 Blatt
(ohne Einordnungsanweisung)

DIN EN 60630:2005-08

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 2 bis 4	3	Seiten 2 bis 4	3

EN 60630:1998 + A3:1999 + A4:2003 + A5:2005

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 4 bis 8	5	Seiten 4 bis 9	6
60630-IEC-1010-4	1	60630-IEC-1010-5	1
60630-IEC-1020-4	1	60630-IEC-1020-5	1
–	–	60630-IEC-4090-1	1
Insgesamt zu entfernen	12	Insgesamt einzufügen	14

Einordnungsanweisung/Änderungsvermerk

zum Einfügen neuer Seiten in DIN EN 60630

(zur Dokumentation bitte aufbewahren)

2. Ergänzungslieferung – August 2005
(EN 60630:1998/A5:2005)

Umfang: 13 Blatt
(ohne Einordnungsanweisung)

DIN EN 60630:2003-10

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 2 bis 4	3	Seiten 2 bis 4	3

EN 60630:1998 + A3:1999 + A4:2003

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 3 bis 7	5	Seiten 3 bis 8	6
60630-IEC-1010-3	1	60630-IEC-1010-4	1
60630-IEC-1020-3	1	60630-IEC-1020-4	1
Insgesamt zu entfernen	12	Insgesamt einzufügen	13

Einordnungsanweisung/Änderungsvermerk

zum Einfügen neuer Seiten in DIN EN 60630

(zur Dokumentation bitte aufbewahren)

1. Ergänzungslieferung – Oktober 2003
(EN 60630:1998/A4:2003)

Umfang: 23 Blatt
(ohne Einordnungsanweisung)

DIN EN 60630:2000-05

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 2 und 3	2	Seiten 2 bis 4	3

EN 60630:1998 + A3:1999

Entfernen	Blatt	Einfügen	Blatt
vorhandenes Titelblatt	1	neues Titelblatt	1
Seiten 2 bis 5	4	Seiten 2 bis 7	6
60630-IEC-1010-2	1	60630-IEC-1010-3	1
60630-IEC-1020-2	1	60630-IEC-1020-3	1
60630-IEC-1610-1	1	60630-IEC-1610-2	1
60630-IEC-1620-1	1	60630-IEC-1620-2	1
60630-IEC-4010-1	1	60630-IEC-4010-2	1
–	–	60630-IEC-4030-1	1
–	–	60630-IEC-4040-1	1
–	–	60630-IEC-4050-1	1
–	–	60630-IEC-4060-1	1
–	–	60630-IEC-4070-1	1
–	–	60630-IEC-4080-1	1
Anhang ZA	1	Anhang ZA	1
Insgesamt zu entfernen	14	Insgesamt einzufügen	23

Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen

(IEC 60630:1994 + A1:1997 + A2:1998, modifiziert + A3:1999 + A4:2002, modifiziert + A5:2005 + A6:2009, modifiziert)

Maximum lamp outlines for incandescent lamps
(IEC 60630:1994 + A1:1997 + A2:1998,
modified + A3:1999 + A4:2002, modified +
A5:2005 + A6:2009, modified)

Encombrement maximal des lampes à
incandescence
(CEI 60630:1994 + A1:1997 + A2:1998,
modifiée + A3:1999 + A4:2002, modifiée +
A5:2005 + A6:2009, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1998-10-01, die A3 am 1999-08-01, die A4 am 2003-03-01, die A5 am 2005-04-01 und die A6 am 2009-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 60630:1994 und deren Änderungen 1:1997 und 2:1998, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde zusammen mit den von dem Berichtersekretariat SR 34A ausgearbeiteten gemeinsamen Abänderungen der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1998-10-01 als EN 60630 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 1999-10-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1999-10-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60630:1994 und deren Änderungen A1:1997 und A2:1998 wurde von CENELEC als Europäische Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

Gemeinsame Abänderungen

Im gesamten Text sind Lampen mit Sockel E17, E26 und E39 zu streichen.

Vorwort der Änderung A3

Der Text des Schriftstücks 34A/861/FDIS, zukünftige Änderung 3 zu IEC 60630, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1999-08-01 als Änderung A3 zu EN 60630:1998 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2000-05-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2002-08-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A3:1999 zur Internationalen Norm IEC 60630:1994 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

Vorwort der Änderung A4

Der Text des Schriftstücks 34A/1007/FDIS, zukünftige Änderung 4 zu IEC 60630:1994, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen. Zusammen mit den gemeinsamen Abänderungen aus EN 60630:1998 wurde er von CENELEC am 2003-03-01 als Änderung A4 zu EN 60630:1998 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2003-12-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2006-03-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

In dieser Norm ist Anhang ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A4:2002 zur Internationalen Norm IEC 60630:1994 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

Gemeinsame Abänderungen

Alle Bezüge auf Lampen mit Sockel E17, E26 und E39 sind zu streichen.

Vorwort der Änderung A5

Der Text des Schriftstücks 34A/1121/FDIS, zukünftige Änderung 5 zu IEC 60630:1994, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2005-04-01 als Änderung A5 zu EN 60630:1998 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-01-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-04-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A5:2005 zur Internationalen Norm IEC 60630:1994 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

Vorwort der Änderung A6

Der Text des Schriftstücks 34A/1298/CDV, zukünftige Änderung 6 zu IEC 60630:1994, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen. Zusammen mit den gemeinsamen Abänderungen aus EN 60630:1998 wurde er von CENELEC am 2009-09-01 als Änderung A6 zu EN 60630:1998 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-06-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-09-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A6:2009 zur Internationalen Norm IEC 60630:1994 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm mit vereinbarten, gemeinsamen Abänderungen angenommen, die nachstehend angegeben sind.

Gemeinsame Abänderungen

Alle Bezüge auf Lampen mit Sockel E17, E26 und E39 sind zu streichen.

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Allgemeines	6
1.1 Anwendungsbereich	6
1.2 Normative Verweisungen	6
1.3 Allgemeines	6
2 Lampen-Hüllkurven-Datenblätter	7
2.1 Einführung	7
2.2 Liste der einzelnen Lampentypen, die in dieser Norm enthalten sind	8
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	

1 Allgemeines

1.1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm enthält die maximalen Lampen-Hüllkurven für Glühlampen (einschließlich Halogen-Glühlampen).

6 | ANMERKUNG Wo auf den Sockel E27/27 Bezug genommen wird, ist die Verwendung des Sockels E27/25 ebenfalls erlaubt.

1.2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

IEC 60061-1, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 1: Lamp caps*

IEC 60061-3, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 3: Gauges*

IEC 60064, *Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes – Performance requirements*

IEC 60357, *Tungsten halogen lamps (non-vehicle) – Performance specifications*

IEC 60432-1, *Incandescent lamps – Safety specifications – Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60432-2, *Incandescent lamps – Safety specifications – Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes*

IEC 60432-3, *Incandescent lamps – Safety specifications – Part 3: Tungsten-halogen lamps (non-vehicle)*

IEC 60887, *Glass bulb designation system for lamps*

IEC 61126, *Procedure for use in the preparation of maximum lamp outlines*

1.3 Allgemeines

Die Beachtung dieser Anforderungen bei der Leuchtenkonstruktion sichert die mechanische Akzeptanz der Lampen, die der Norm entsprechen, in der derartige Lampen beinhaltet sind. Temperatur-Anforderungen, die in der entsprechenden Lampen-Spezifikation gesondert aufgeführt sind, sind nicht berücksichtigt.

Alle Informationen zur Erstellung von Zeichnungen der maximalen Lampen-Hüllkurven sind in IEC 61126 angegeben.

Alle Informationen in Bezug auf die für die Kolbenformen verwendeten Begriffe sind in IEC 60887 angegeben.

In dieser Norm werden Sicherheitskriterien nicht berücksichtigt. Angaben hierzu enthält IEC 60432.

Diese Norm enthält keine Leistungsmerkmale von Lampen wie z. B. Lichtstrom, Lebensdauer oder Leistungsaufnahme-Charakteristika. Angaben hierzu enthalten die entsprechenden Normen IEC 60064 oder IEC 60357 mit den Anforderungen an die Arbeitsweise.

Bezüglich Lampensockel und Lehren siehe IEC 60061-1 und IEC 60061-3.

2 Lampen-Hüllkurven-Datenblätter

2.1 Einführung

Das Benummerungssystem für Datenblätter besteht aus folgenden vier Teilen:

- Die erste Nummer steht für die Nummer dieser Norm (IEC 60630);
- der zweite Teil ist die Buchstabengruppe „IEC“;
- der dritte Teil ist die Grund-Datenblattnummer der Serie entsprechend nachfolgender Tabelle;
- der vierte Teil zeigt die Nummer der Ausgabe des Datenblattes an.

ANMERKUNG Werden Datenblätter geändert, so werden die betreffenden Seiten mit einer neuen Ausgabe-Nummer versehen. Wurde beispielsweise das Datenblatt 60630-IEC-1010-1 geändert, erhält es die neue Ausgabe-Nummer 60630-IEC-1010-2.

Die Reihenfolge der Datenblätter richtet sich nach der „Leistung“ innerhalb folgender Unterteilungen:

Kategorie	Datenblatt-Nummern
Lampen mit Sockel B15, B22, E14, E27 und ~~E39~~ /E40 ^{*)}	1000 bis 1499
Reflektorlampen mit Sockel B22, E14 und E27	1500 bis 1999
Lampen mit Sockel ~~E26~~ /24 ^{**)}	2000 bis 2499
Reflektorlampen mit Sockel ~~E26~~ /24 ^{**)} und ~~E26~~ /53×39	2500 bis 2999
Lampen mit Sockel ~~E26~~ /25 ^{**)}	3000 bis 3499
Reflektorlampen mit Sockel ~~E17~~ und ~~E26~~ /25 ^{**)}	3500 bis 3999
Halogen-Glühlampen	4000 bis 4499
^{*)} Die kombinierten Blätter für Lampen mit Sockel ~~E39~~ und E40 werden aufgeteilt (in Beratung). ^{**)} Es gibt zwei Varianten von ~~E26~~ -Sockeln, die nicht völlig kompatibel sind. In dieser Norm wird auf die ~~E26~~ /24-Sockel, wie sie in Nordamerika angewendet werden, und die ~~E26~~ /25-Sockel, wie sie in Japan angewendet werden, getrennt Bezug genommen.	

2.2 Liste der einzelnen Lampentypen, die in dieser Norm enthalten sind

Datenblatt-Nr.	Beschreibung	Typische Leistung(en) W	Sockel
60630-IEC-1010	Hauptreiheform/ A50-A55-A60-PS60	25, 40, 60, 75, 100	B22d/25×26
60630-IEC-1020	Hauptreiheform/ A50-A55-A60-PS60	25, 40, 60, 75, 100	E27/27
60630-IEC-1030	Hauptreiheform/A80-PS80	150, 200	B22d/25×26
60630-IEC-1040	Hauptreiheform/A80-PS80	150, 200	E27/27
60630-IEC-1050	Hauptreiheform/A90-PS90	300	E27/27
60630-IEC-1060	Hauptreiheform/A90-PS90	300	E39/41, E40/41
60630-IEC-1070	Hauptreiheform/A110-PS110	300, 500	E39/41, E40/45
60630-IEC-1080	Hauptreiheform/A130-PS130	1 000	E39/41, E40/45
60630-IEC-1090	Hauptreiheform/A150-PS150	1 000	E39/41, E40/45
60630-IEC-1100	Hauptreiheform/A170-PS170	1 500	E39/41, E40/45
60630-IEC-1110	Pilzform/M60	40, 60, 100	B22d/25×26
60630-IEC-1115	Pilzform/M50	40, 60	B22d/25×26
60630-IEC-1120	Pilzform/M60	40, 60, 100	E27/27
60630-IEC-1125	Pilzform/M50	40, 60	E27/27
60630-IEC-1130	Pilzform/M75	150	B22d/25×26
60630-IEC-1140	Pilzform/M75	150	E27/27
60630-IEC-1150	Tropfenform/P45	–	B22d/22, B22d/25×26
60630-IEC-1160	Tropfenform/P45	–	E27/27
60630-IEC-1170	Tropfenform/P45	–	B15d/24×17
60630-IEC-1180	Tropfenform/P45	–	E14/25×17
60630-IEC-1190	Kerzenlampe/B35	–	B22d/22, B22d/25×26
60630-IEC-1200	Kerzenlampe/B35	–	E27/27
60630-IEC-1210	Kerzenlampe/B35	–	B15d/24×17
60630-IEC-1220	Kerzenlampe/B35	–	E14/25×17
60630-IEC-1250	Birnenlampe/S26	15, 25	E14/25×17
60630-IEC-1260	Birnenlampe/S28	10, 15, 25	E14/25×17
60630-IEC-1270	Birnenlampe/S28	10, 15, 25	B15d/24×17, B15d/27×22
60630-IEC-1280	Birnenlampe/S28	10, 15, 25	B22d/22
60630-IEC-1310	Röhrenlampe/T17	10, 15, 25	E14/20
60630-IEC-1320	Röhrenlampe/T17	10, 15, 25	B15d/19
60630-IEC-1330	Röhrenlampe/T20	15, 25	E14/23×15
60630-IEC-1340	Röhrenlampe/T22	15, 20, 25	E14/25×17
60630-IEC-1350	Röhrenlampe/T22	15, 20, 25	B15d/19
60630-IEC-1360	Röhrenlampe/T25	15, 25	E14/25×17
60630-IEC-1370	Röhrenlampe/T25	15, 25	B22d/22
60630-IEC-1380	Röhrenlampe/T25	15, 25, 40	E14/25×17
60630-IEC-1390	Röhrenlampe/T25	15, 25, 40	B15d/24×17
60630-IEC-1400	Röhrenlampe/T25	15, 25, 40	B22d/22
60630-IEC-1410	Röhrenlampe/T29	15, 25, 40, 60	E14/25×17
60630-IEC-1420	Röhrenlampe/T29	15, 25, 40, 60	B22d/22
60630-IEC-1510	Reflektorlampe/PAR50-R50	–	E14/25×17
60630-IEC-1520	Reflektorlampe/PAR63-R60-R63	–	E27/27
60630-IEC-1530	Reflektorlampe/R60-R63	–	B22d/25×26
60630-IEC-1540	Reflektorlampe/PAR80-R80	–	E27/27
60630-IEC-1550	Reflektorlampe/R80	–	B22d/25×26
60630-IEC-1570	Reflektorlampe/PAR95L-R95	–	E27/27
60630-IEC-1580	Reflektorlampe/R95	–	B22d/25×26
60630-IEC-1590	Reflektorlampe/R125	–	E27/27

Datenblatt-Nr.	Beschreibung	Typische Leistung(en) W	Sockel
60630-IEC-1600	Reflektorlampe/R125	—	B22d/25×26
60630-IEC-1610	Reflektorlampe/PAR95S	—	E27/27
60630-IEC-1620	Reflektorlampe/PAR121	—	E27/51×39
60630-IEC-2010	Hauptreiheform/A60	25, 40, 60, 75, 100	E26/24
60630-IEC-2020	Hauptreiheform/A60	25	E26/24
60630-IEC-2030	Hauptreiheform/A67	150, 200	E26/24
60630-IEC-2040	Hauptreiheform/A71	200	E26/24
60630-IEC-2050	Hauptreiheform/A90	300	E26/24
60630-IEC-2510	Reflektorlampe/R63	—	E26/24
60630-IEC-2520	Reflektorlampe/R95	—	E26/24
60630-IEC-2530	Reflektorlampe/RE95	—	E26/24
60630-IEC-2540	Reflektorlampe/R127(SG) ^{*)}	—	E26/24
60630-IEC-2550	Reflektorlampe/R127(HG) ^{*)}	—	E26/24
60630-IEC-2560	Reflektorlampe/R127(HG) ^{*)}	—	E26/53×39
60630-IEC-3010	Hauptreiheform/A55-PS55	30, 40	E26/25
60630-IEC-3020	Hauptreiheform/A60-PS60	60, 100	E26/25
60630-IEC-3030	Hauptreiheform/A75-PS75	150, 200	E26/25
60630-IEC-3510	Reflektorlampe/R50	—	E17/20
60630-IEC-3520	Reflektorlampe/R63	—	E26/25
60630-IEC-3530	Reflektorlampe/R80	—	E26/25
60630-IEC-3540	Reflektorlampe/R100	—	E26/25
60630-IEC-3550	Reflektorlampe/R110	—	E26/25
60630-IEC-3560	Reflektorlampe/R120	—	E26/25
60630-IEC-3570	Reflektorlampe/R127	—	E26/25
60630-IEC-3580	Reflektorlampe/R135	—	E39/45
60630-IEC-3590	Reflektorlampe/R160	—	E39/45
60630-IEC-3600	Reflektorlampe/R170	—	E39/45
60630-IEC-3610	Reflektorlampe/XR60	—	E26/25
60630-IEC-3620	Reflektorlampe/YR65	—	E26/25
60630-IEC-3630	Reflektorlampe/ZR75	—	E26/25
60630-IEC-3640	Reflektorlampe/ZR95	—	E26/25
60630-IEC-4010	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 51	—	GU5.3, GX5.3
60630-IEC-4020	Halogen-Refl. ohne Frontglas Ø 51	—	GU5.3, GX5.3
60630-IEC-4030	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 51	—	GU10, GZ10
60630-IEC-4040	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 64	—	GU10, GZ10
60630-IEC-4050	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 51	—	GU7
60630-IEC-4060	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 35	—	G5.3-4.8
60630-IEC-4070	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 25	—	GY4
60630-IEC-4080	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 25	—	GX5.3
60630-IEC-4090	Halogen-Refl. mit Frontglas Ø 111	75, 100	GU10, GZ10

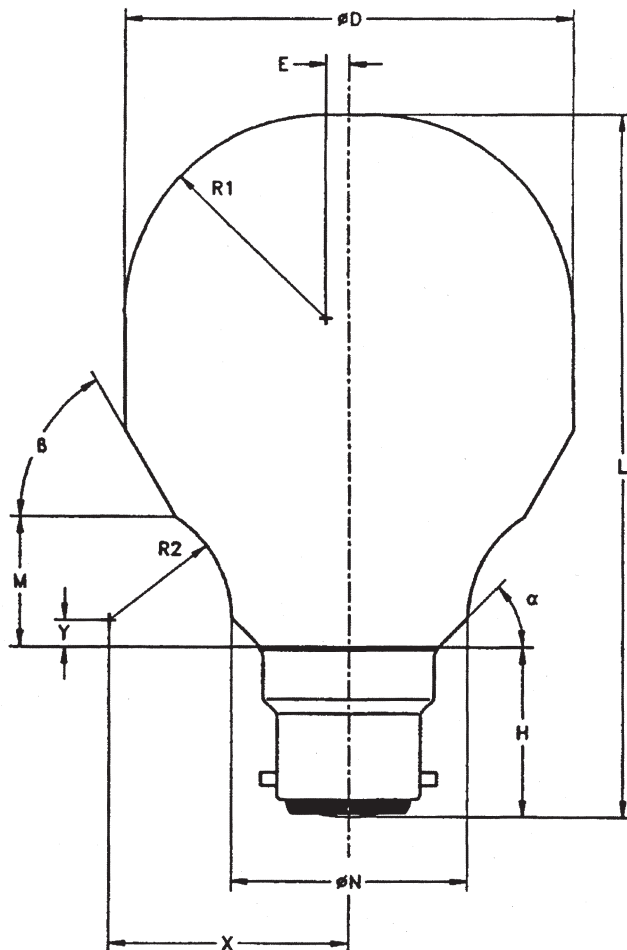
^{*)} SG Weichglas; HG Hartglas

Sockel B22	Maximale Lampen-Hüllkurve für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A50-A55 A60-PS60
-------------------	--	---

Typische Leistung(en)	Sockel	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
25 W, 40 W, 60 W, 75 W, 100 W	B22d/25×26	max. 62	max. 108,5

Maße in Millimeter

Zeichnung nicht maßstäblich



The drawing shows a cross-section of a lamp envelope. It features a base with diameter $\varnothing N$ and height H . The main body has a total length L and a maximum diameter $\varnothing D$. The top part is a semi-circle with radius $R1$. The base part has a radius $R2$. Other dimensions include E (top width), B (left side width), M (left side height), Y (base offset), X (base width), and an angle α at the base.

D	69
E	3,5
H	26
L	108,5
M	20
N	35
R1	31
R2	19
X	37
Y	4
α	45°
β	60°

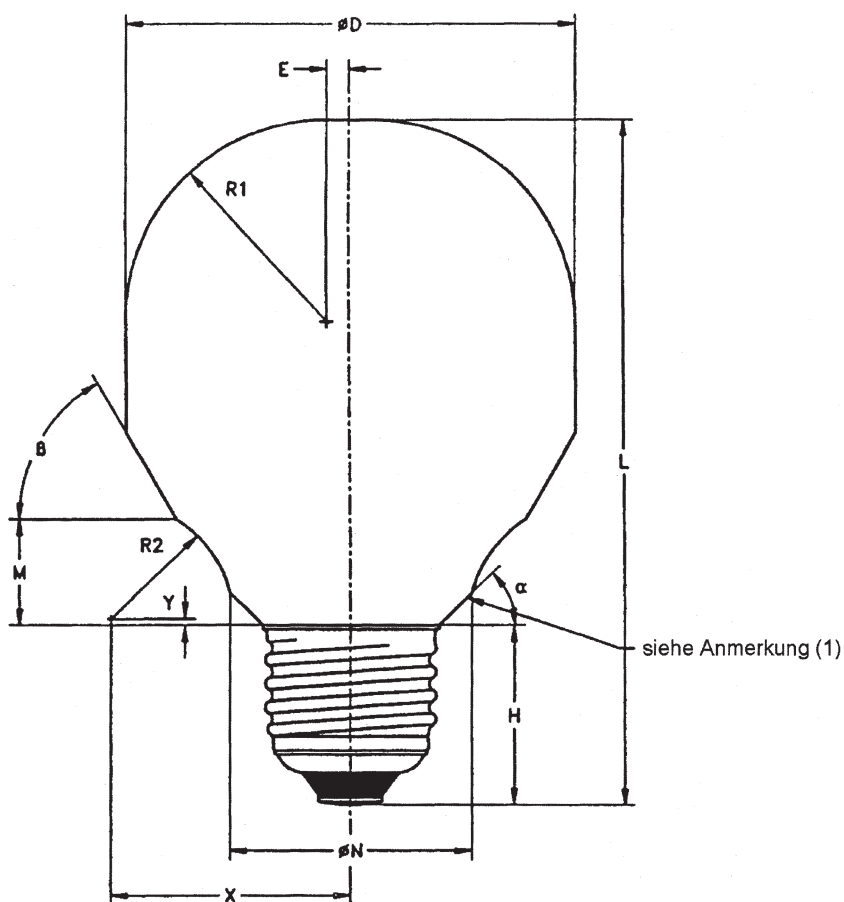
60630-IEC-1010-5

Sockel E27	Maximale Lampen-Hüllkurve für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A50-A55 A60-PS60
----------------------	---	---

Typische Leistung(en)	Sockel	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
25 W, 40 W, 60 W, 75 W, 100 W	E27/27	max. 62	max. 110

Maße in Millimeter

Zeichnung nicht maßstäblich



D	69
E	3,5
H	27
L	110
M	17
N	35
R1	31
R2	19
X	37
Y	1
α	45°
β	60°

ANMERKUNG (1) Unterhalb dieser Linie gilt die entsprechende Lehre.

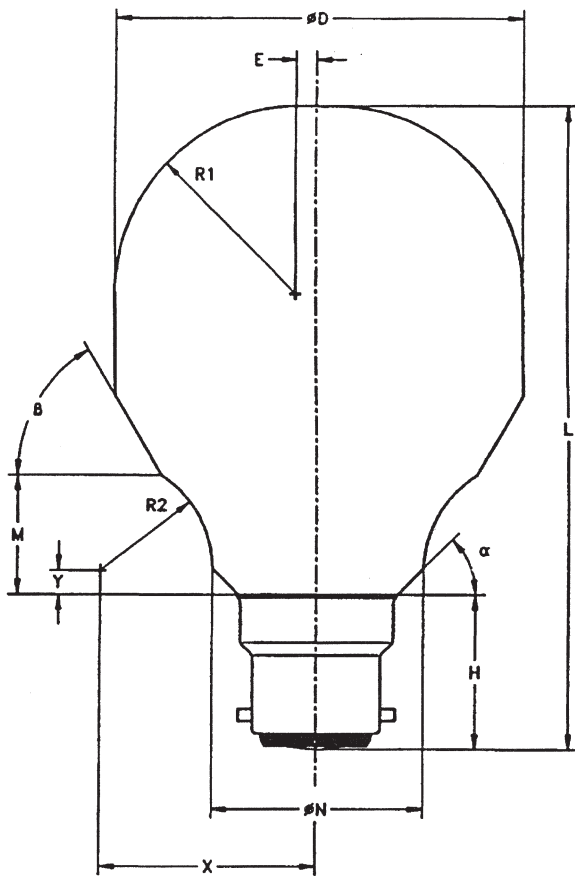
60630-IEC-1020-5

Sockel B22	Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A80 – PS80
-------------------	---	--------------------------------------

Typische Leistung(en)	Sockel	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
150 W, 200 W	B22d/25x26	max. 82	max. 165

Maße in mm

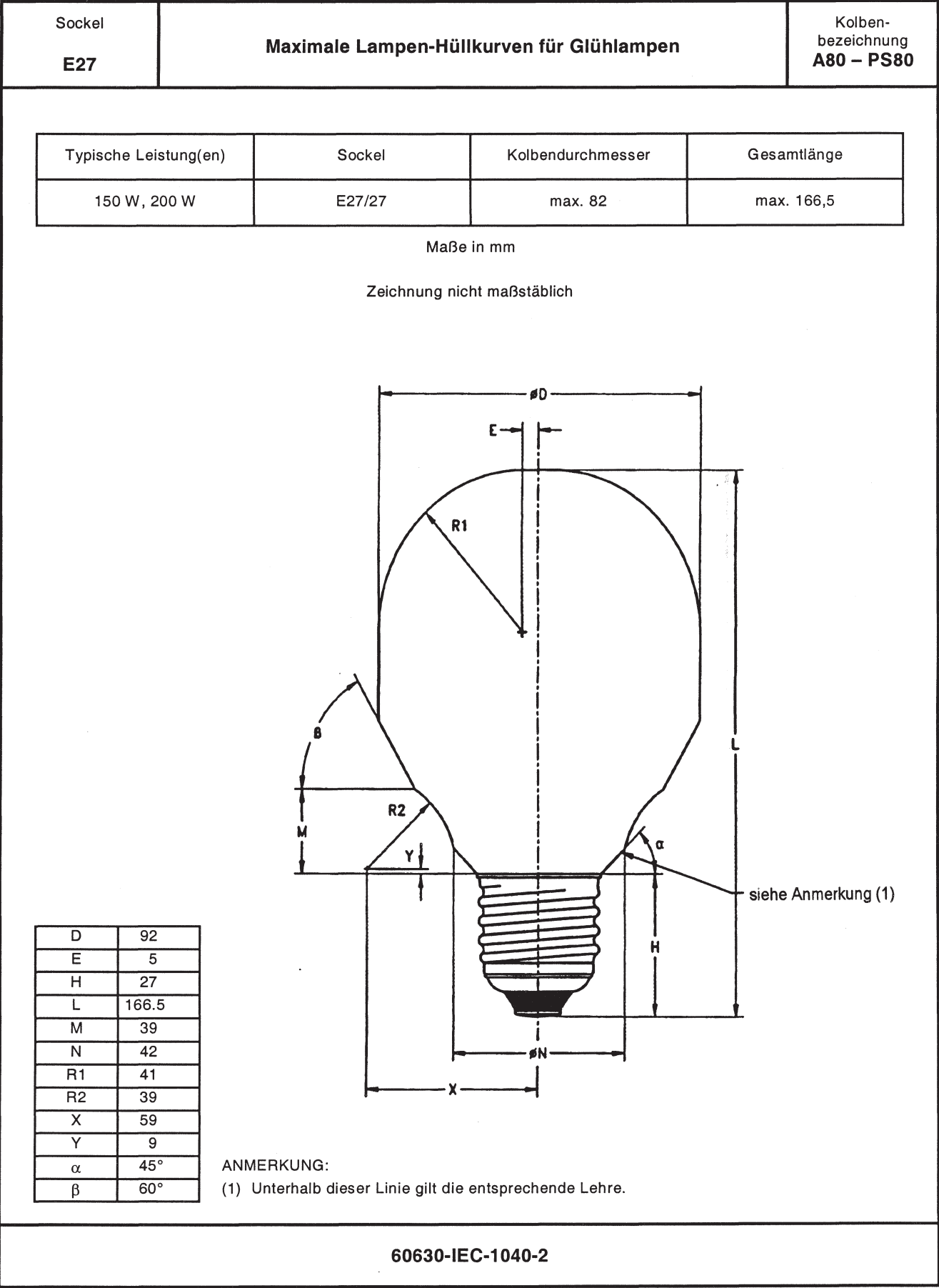
Zeichnung nicht maßstäblich



The technical drawing shows a side profile of a lamp envelope. It features a base with a diameter of ϕN and a height H . The main body has a total length L and a maximum diameter ϕD . The drawing includes several radii: $R1$ for the upper curve and $R2$ for the lower curve. Angles α and β are indicated at the base. Other dimensions include E (base width), M (height from base to start of curve), X (horizontal distance from base center to start of curve), and Y (height from base to start of curve).

D	92
E	5
H	26
L	165
M	42
N	42
R1	41
R2	39
X	59
Y	12
α	45°
β	60°

60630-IEC-1030-2



60630-IEC-1040-2

Sockel E27	Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A90 – PS90
-------------------	---	--------------------------------------

Typische Leistung(en)	Sockel	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
300 W	E27/27	max. 91	max. 184

Maße in mm

Zeichnung nicht maßstäblich

The diagram shows a side view of a light bulb with various dimensions labeled. At the top, the diameter is labeled $\varnothing D$. Below it, the base diameter is E . The main body has a curved top with radius $R1$ and a lower curved section with radius $R2$. Vertical distances from the base are labeled $M1$ and $M2$. The total height is L . The height of the base is H . The base diameter is $\varnothing N$. The distance from the base to the start of the main body is X . The distance from the base to the start of the lower curved section is Y . The angle between the base and the lower curved section is α . The angle between the lower curved section and the main body is β . The angle between the main body and the top is δ . A note 'siehe Anmerkung (1)' points to the base area.

D	102
E	5
H	27
L	184
M1	28
M2	56
N	44
R1	46
R2	47
X	70
Y	25
α	45°
β	45°
δ	2°

ANMERKUNG:
(1) Unterhalb dieser Linie gilt die entsprechende Lehre.

60630-IEC-1050-2

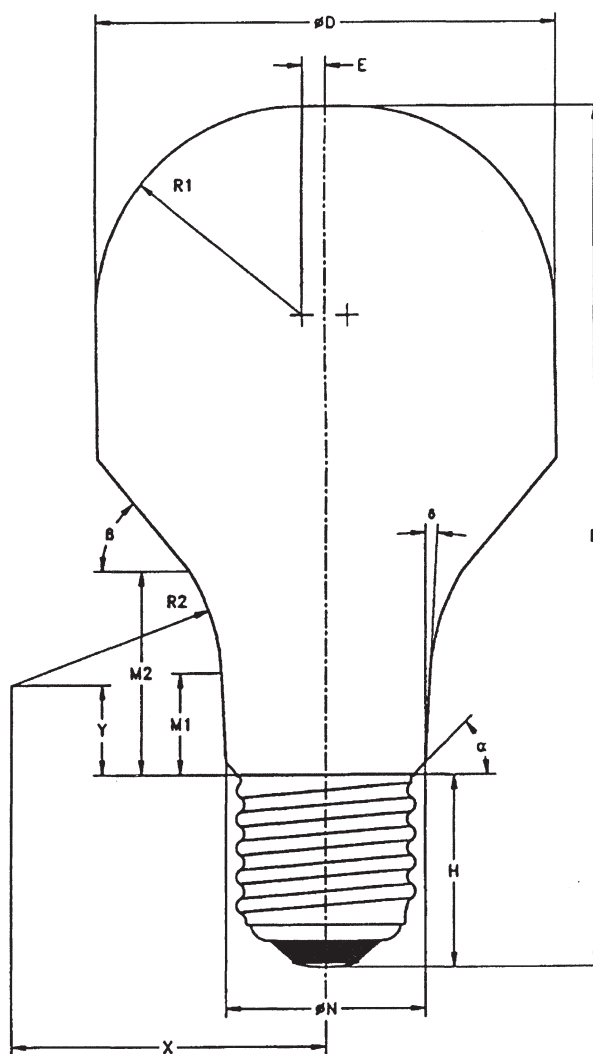
Socket	Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A90 - PS90
E39/E40		

Typische Leistung(en)	Socket	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
300 W	E39/41, E40/41	max. 91	max. 189

Maße in mm

Zeichnung nicht maßstäblich

D	102
E	5
H	41
L	189
M1	20
M2	46
N	44
R1	46
R2	47
X	70
Y	21
α	45°
β	50°
δ	2°



60630-IEC-1060-2

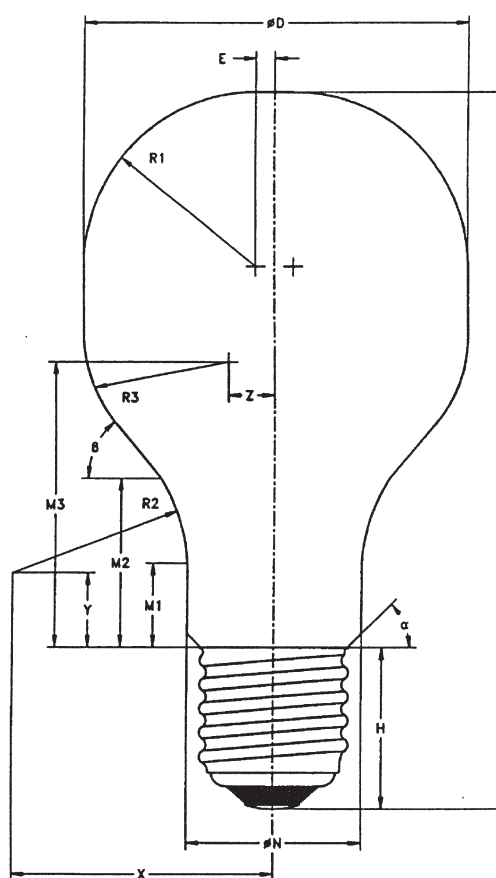
Sockel E39/E40	Maximale Lampen-Hüllkurven für Glühlampen	Kolben- bezeichnung A110 – PS110
--------------------------	--	---

Typische Leistung(en)	Sockel	Kolbendurchmesser	Gesamtlänge
300 W, 500 W	E39/41, E40/45	max. 111,5	max. 240

Maße in mm

Zeichnung nicht maßstäblich

D	126
E	8
H	41
L	240
M1	36
M2	86
M3	123
N	56
R1	55
R2	70
R3	50
X	98
Y	38
Z	13
α	45°
β	45°



60630-IEC-1070-2